

เกาะเสม็ด ตั้งอยู่ในตำบลเพ อำเภอมือเมือง จังหวัดระยอง อยู่ห่างจากชายฝั่งบ้านเพ ประมาณ 6.5 กิโลเมตร การเดินทางจากบ้านเพไปเกาะเสม็ดโดยเรือ ใช้เวลา 25 นาที กล่าวกันว่า เกาะเสม็ดก็คือเกาะแก้วพิสดารในกวีนิพนธ์ของ สุนทรภู่ อาจเป็นเพราะที่นี่มีหาดทรายขาวป่านแก้ว

Come, experience this 'Magical Island' described for its pristine tranquillity and timeless beauty over a century ago by Thailand's foremost poet Sunthorn Phu. Just a 25-minute ferry ride from Ban Phe, Rayong.



ติดต่อสำรองห้องพักได้ที่ “เสม็ดคลิฟ รีสอร์ท”

707-709 ถนนสีลม แขวงโรงแรมนารายณ์ กรุงเทพฯ 10500

โทร. 635-0800-1, 635-0808 โทรสาร. 635-0809

เกาะเสม็ด โทร. (01) 645-7115, (01) 913-7543

**FOR RESERVATIONS AND INFORMATION CONTACT:  
SAMIED CLIFF RESORT**

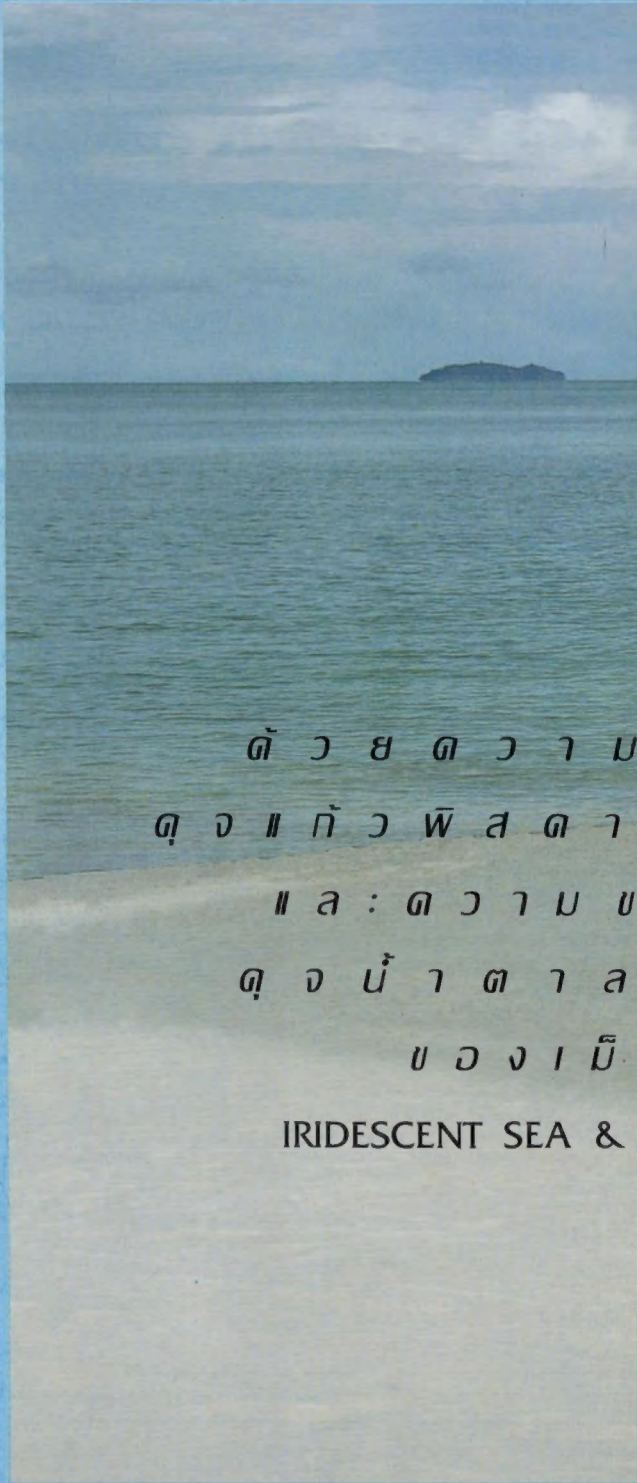
707-709 SILOM ROAD, BANGKOK 10500

Tel. 635-0800-1, 635-0808 Fax. (662) 635-0809

SAMED ISLAND Tel. (01) 645-7115, (01) 913-7543

ที่  
นี้  
:

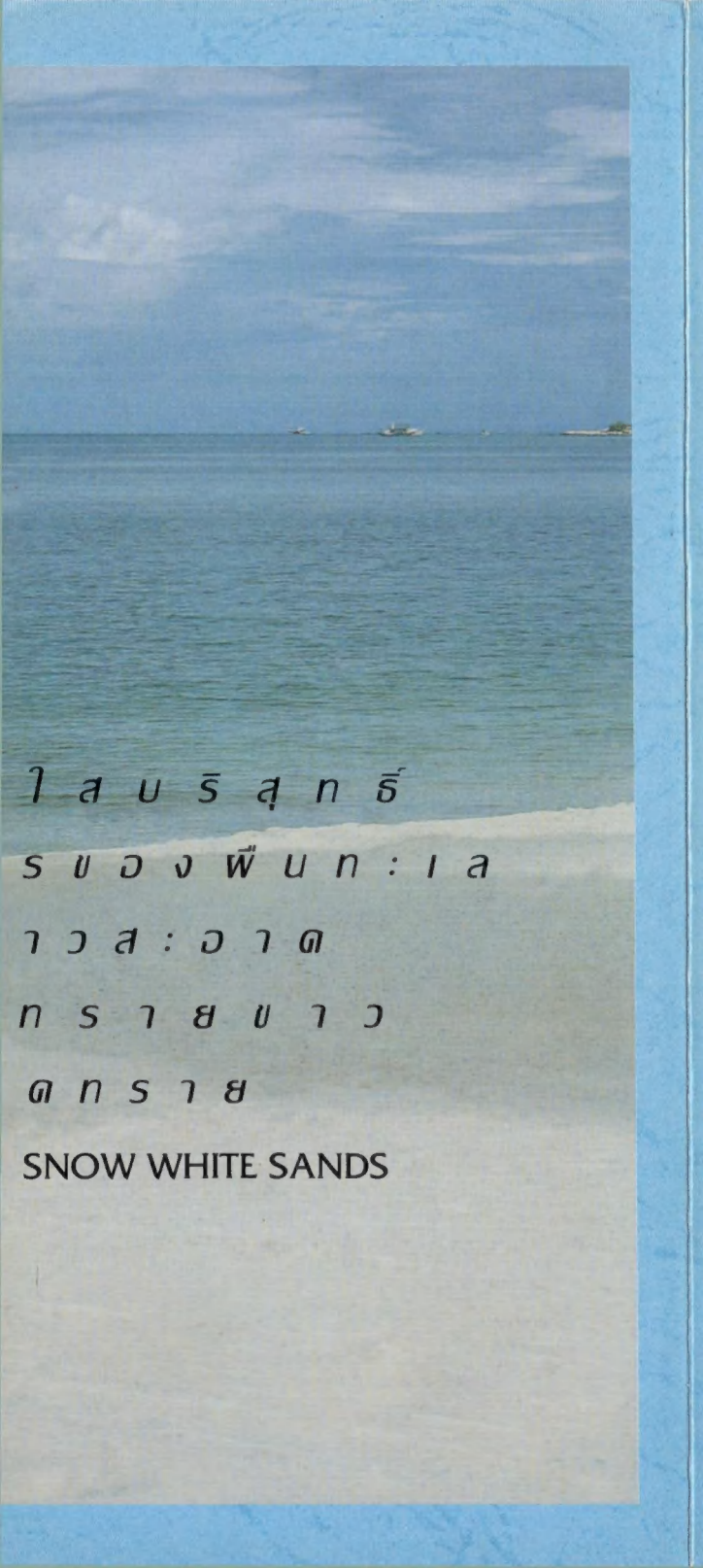
ทะเล  
หวาน!  
THE MAGIC  
OF THE SEA



ดํ ะ ย ด ะ ร าม  
ด ุ จ ํ กั ะ พํ ส ด ะ  
ํ ล : ด ะ ร าม ข  
ด ุ จ นํ ะ ต ะ ล  
ข ะ ง ะ ะ

IRIDESCENT SEA &





ใ ส ู ี ุ น ี

ส ู ุ ง ี ุ น : ี ุ

า ุ ุ : ุ ุ ุ

น ุ ุ ุ ุ ุ ุ

ุ น ุ ุ ุ

SNOW WHITE SANDS

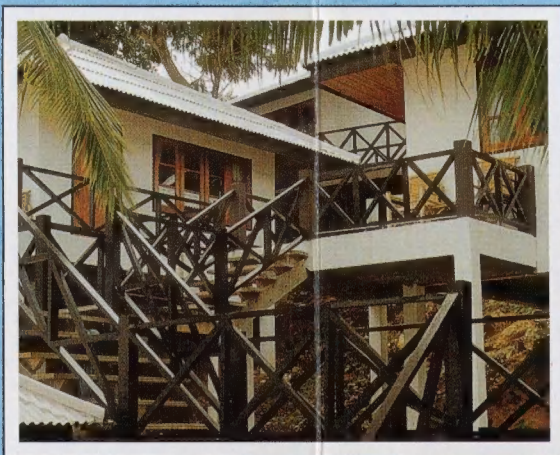


# เสม็ดคลิฟ

จับใจมีความหมายล้ำลึก สำหรับคุณ

## SAMED CLIFF

RELAXATION AS IT'S MEANT TO BE

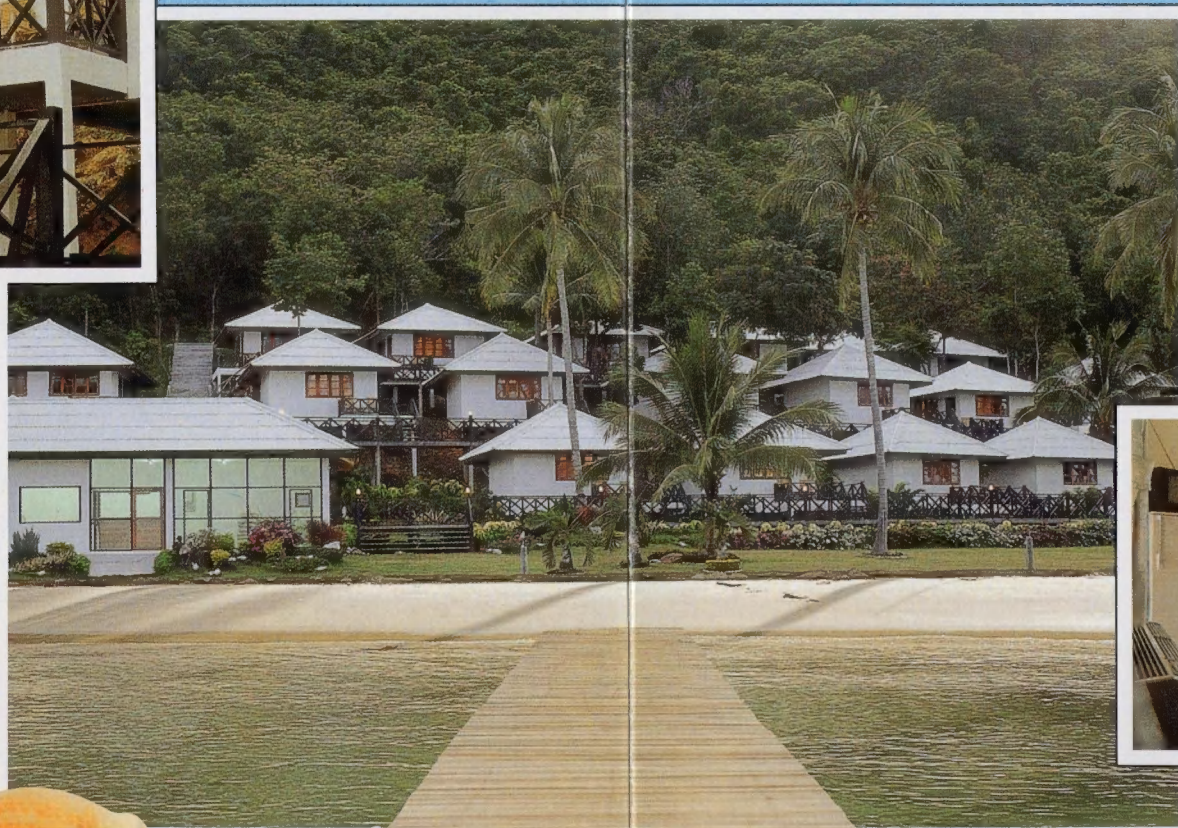


### ก้าวแรกแห่งความสะดวก สะพานเชื่อมไปยังทุกส่วน

“เสม็ดคลิฟ รีสอร์ท” สถานที่พักตากอากาศในมุมสงบงดงามของหาดหน้าใน เกาะเสม็ด จังหวัดระยอง เคียงหมู่เกาะไม้รูดขึ้น เล่นระดับไล่เรียงกันไปจากหาดสู่เนินเขา แลเห็นทิวทัศน์ทะเลได้ทุกหลัง และครบครันความสุข เช่น สระว่ายน้ำ สวนหย่อม ห้องอาหาร ไฟฟ้า น้ำประปา

#### BRIDGE TO ECSTASY

SAMED CLIFF is nestled below swaying palms on a hillside overlooking serene Nanai Beach. At its foot, a crystal white beach, at its peak an exotic garden. Each bungalow also enjoys beautiful ocean vistas in addition to attentive 24-hour service.



ด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกด้วยบริการ



### สุขยิ่งยานิรา สุขกับที่ทันสมัย

“เสม็ดคลิฟ รีสอร์ท” มีบ้านพักให้ 2 แบบที่ลงตัว สำหรับ  
1. แบบซิงเกิ้ล เตียงเดี่ยว 1 ห้องนอน 1 ห้องน้ำ พร้อม  
2. แบบซูท เตียงเดี่ยว 2 ห้องนอน 1 ห้องน้ำ 1 ห้อง  
ห้องนอนทุกห้องติดเครื่องปรับอากาศ

#### MODERN & COMFORTABLE

SAMED CLIFF offers 2 types  
single rooms and suites,  
with individual air condition

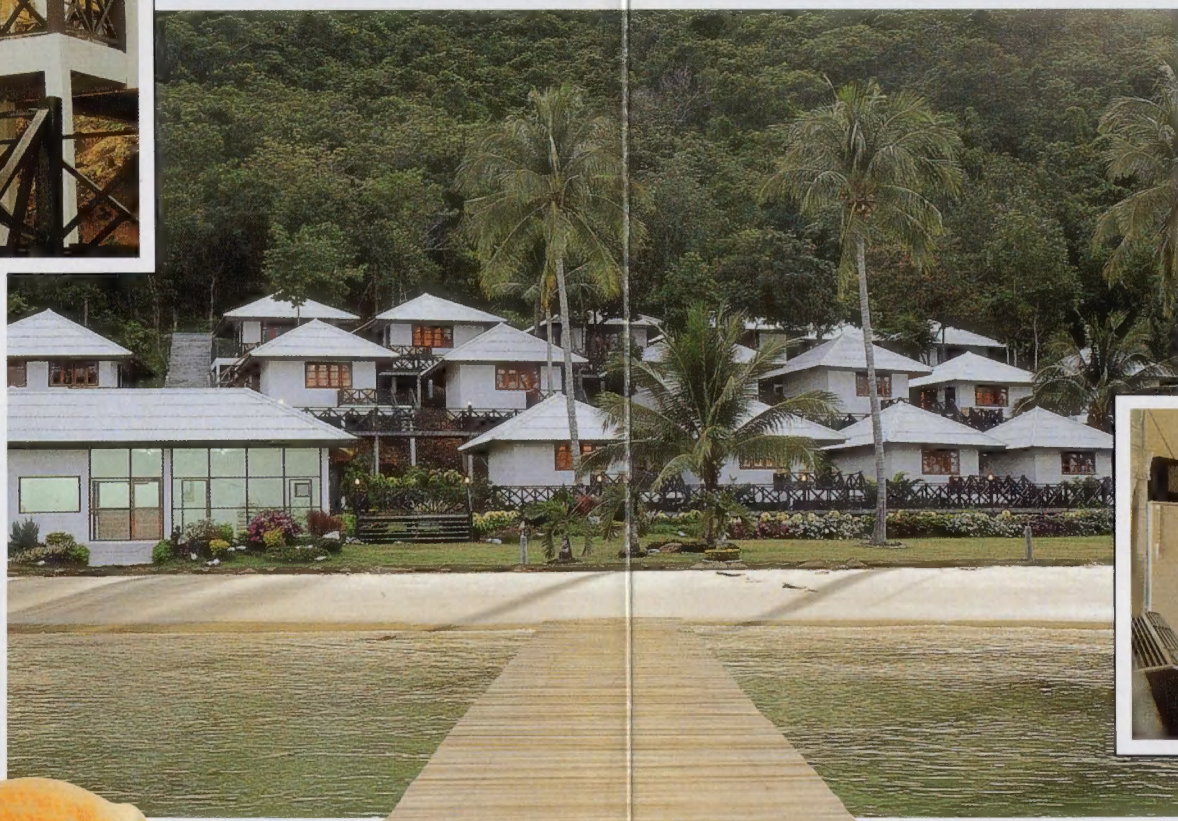


# เสม็ดคลิฟ

จับนี้มีความหมายล้าลึก สำหรับคุณ

## SAMED CLIFF

RELAXATION AS IT'S MEANT TO BE



สุขยังยานิรา  
สุขกับที่นัสสมัย

“เสม็ดคลิฟ รีสอร์ท” มีบ้านพักให้ 2 แบบที่ลงตัว สำหรับความต้องการของคุณ

1. แบบชิงเกิ้ล เตี้ยเดี่ยว 1 ห้องนอน 1 ห้องน้ำ พร้อมโซฟา และมีให้เลือกทั้งชนิดมี หรือไม่มี ทีวี ตู้เย็น
2. แบบสตู เตี้ยเดี่ยว 2 ห้องนอน 1 ห้องน้ำ 1 ห้องนั่งเล่น พร้อมตู้เย็น ทีวี

ห้องนอนทุกห้องติดเครื่องปรับอากาศ

### MODERN & COMFORTABLE

SAMED CLIFF offers 2 types  
single rooms and suites,  
with individual air conditioning.

of deluxe accommodations  
all comfortably appointed

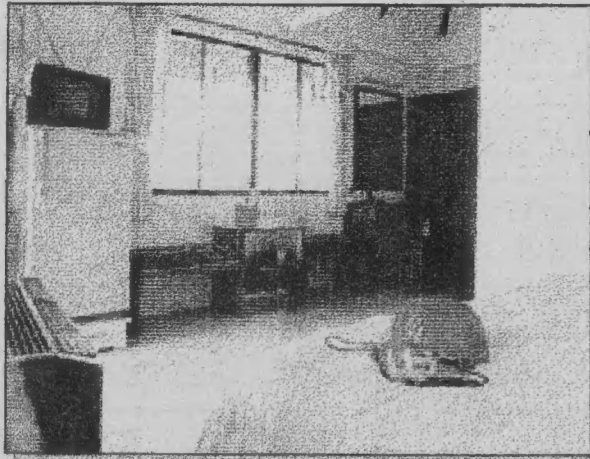
อากาศในมุม  
จังหวัดระยอง  
นั้นไปจากหาด  
และครบครัน  
ห้องอาหาร

ด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกด้วยบริการ

swaying palms on a hillside over-  
ts foot, a crystal white beach,  
ch bungalow also enjoys  
to attentive 24-hour service.







### อัตราค่าบริการที่พัก

#### บ้านพักตากอากาศ (รวมอาหารเช้า)

ห้องพัก	จำนวนผู้พัก	ใบจองล่วงหน้า	ใบจองแล้ว
1. สุนัขคาร์ด (และ ทีวี)	2	1,400	1,800
2. วี.ไอ.พี. (และ ทีวี, ตู้เย็น)	2	1,600	2,000
3. วี.ไอ.พี. (หน้าหาด, และ ทีวี, ตู้เย็น)	2	1,700	2,100
4. แฟมมิลี (และ ทีวี, ตู้เย็น)	4	2,100	2,500
5. รอยัลลูน (และ ทีวี, ตู้เย็น)	4	2,400	2,800

**หมายเหตุ** 1. สำหรับผู้เข้าพักเป็นจำนวนที่แน่นอน คือค่าบริการห้องพักละ 200 บาท/คืน (รวมอาหารเช้า)  
2. กรณีพักเพียงครึ่ง คืนค่าบริการห้องพักละ 400 บาท/คืน (รวมอาหารเช้า)

**เรือรับ-ส่ง** - ค่าเรือโดยสารไป - กลับ (บ้านแพ - สมิธคลีฟ รีสอร์ท) ค่าเช่า 100 บาท  
- กรณีเช่ารถ อัตราค่าบริการ 800 บาท/เที่ยว (ไม่เกิน 16 ชั่วโมง)

**เรือนำเที่ยว** - ชมทัศนียภาพทะเล / ส่วนน้ำดูประภาคาร / ดูปปลา อัตราค่าบริการ 2,400 บาท/เที่ยว (เฉพาะวัน / ไม่เกิน 16 ชั่วโมง)

**สิ่งอำนวยความสะดวก** - ห้องอาหาร สระว่ายน้ำ ลานพลาซ่า  
- น้ำประปา ไฟฟ้า 24 ชั่วโมง

**จองที่พักในงานเทศกาลท่องเที่ยวไทย ลด 20%**

## รายการพิเศษแพคเกจ 2 วัน 1 คืน

ราคานี้พิเศษเฉพาะจองในงานเทศกาลท่องเที่ยวไทย  
ใช้ได้ถึง 31 ตุลาคม 2545

### สมิธคลีฟ รีสอร์ท ขอเสนอรายการพิเศษสำหรับท่าน...

สำหรับครอบครัวหรือนักท่องเที่ยวอิสระ เพื่อพักผ่อนอย่าง  
เป็นส่วนตัวท่ามกลางธรรมชาติ ที่พักผ่อนเห็นวิวทัศนทะเลได้ทิวทัศน์  
พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวก และกิจกรรมต่าง ๆ ครบถ้วน

### รายการพิเศษ แพคเกจ 2 วัน 1 คืน

วันธรรมดา-สุดสัปดาห์	1,300.- บาท/ท่าน
วันหยุดเทศกาล*	1,500.- บาท/ท่าน

### อัตราค่าบริการประกอบด้วย

1. ที่พัก 1 คืน (พัก 2 ท่าน/ห้อง พร้อมอาหารเช้า)
2. อาหาร 2 มื้อ (อาหารกลางวันและอาหารค่ำ ในบ้าน  
อาหารของสมิธคลีฟ รีสอร์ท) ในวงเงินรับประทาน  
อาหารรวม 1,000 บาท/2 ท่าน
3. เรือโดยสารไป - กลับ (บ้านแพ - เกาะเสม็ด)
4. เรือเที่ยวชมทัศนียภาพเกาะเสม็ด, ตกดปลา, ดำน้ำดูปะการัง  
หรือชมศูนย์อนุรักษ์พันธุ์ปลาทู กรมประมง

**หมายเหตุ** 1. ทางสมิธคลีฟ รีสอร์ท ไม่เรือ รับ-ส่ง ลูกค้าวันละ 2 เที่ยว  
- เพื่อรับลูกค้า เวลา 11:00 - 11:30 น. และ 13:30 - 14:00 น.  
- เรือส่งลูกค้า เวลา 10:30 น. และ 13:00 น.  
ทั้งนี้ลูกค้าจะต้องยืนยันการเดินทางล่วงหน้า  
2. เรือเที่ยวชมทัศนียภาพเกาะเสม็ด เริ่มออกเดินทางเวลาประมาณ  
15:00 น. และกลับประมาณ 17:00 น. บริการพร้อมอุปกรณ์  
ดำน้ำและเสื้อชูชีพ, เป้ดำน้ำพร้อมหมวก  
3. ศูนย์อนุรักษ์พันธุ์ปลาทู กรมประมง และชมทะเลทะเล, ปลาฉลาม,  
และชมประภาคารที่ศูนย์อนุรักษ์พันธุ์ปลาทู กรมประมง, ปลาเก๋า  
และปลาน้ำเค็ม และร่วมกับการให้อาหารปลาทูที่มีประสิทธิภาพจากเจ้าหน้าที่  
กรมประมง  
4. ทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการหรือราคา  
โดยมีต้องแจ้งล่วงหน้า

## กำหนดการเดินทางพักผ่อนที่ "สมิธคลีฟ รีสอร์ท"

### รายการพิเศษ แพคเกจ 2 วัน 1 คืน

#### วันแรก

- 11:00 น. พร้อมกันที่ท่าเรือบ้านแพ ระยะเวลา บริเวณท่า  
ท่องเที่ยว (ท่าสะพานปูน)  
ลงเรือไปเกาะเสม็ด
- 12:00 น. ถึง "สมิธคลีฟ รีสอร์ท" นำท่านเข้าที่พักเพื่อ  
สัมภาระ
- 12:30 น. รับประทานอาหารกลางวัน
- 15:00 น. ลองเรือชมทัศนียภาพเกาะเสม็ด, ตกดปลา, ดำ  
น้ำ ดูปะการัง, หรือชมศูนย์อนุรักษ์พันธุ์ปลาทู  
กรมประมง (สมมุติเล่นน้ำ)
- 18:00 น. รับประทานอาหารค่ำ และพักผ่อนตามอัธยาศัย

#### วันที่สอง

- 7:30 น. รับประทานอาหารเช้า
- 8:30 น. ทักทายตามอัธยาศัย (เล่นน้ำทะเล, กีฬาทาง  
น้ำหน้าหาด, ตกดปลา)
- 10:30 น. พร้อมกันที่ท่าเรือสมิธคลีฟ รีสอร์ท และออก  
เดินทางมายังบ้านแพ  
เดินทางกลับกรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ

**หมายเหตุ** 1. กำหนดการเดินทางสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความ  
เหมาะสม ทั้งขึ้นอยู่กับเที่ยวเรือที่เลือกเดินทาง  
2. การเดินทางไปด้วยกันดูประภาคาร ขึ้นอยู่กับทัศนวิสัยและ  
สภาพอากาศที่เอื้ออำนวยในการเดินทางเป็นหลัก  
3. บริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการ โดย  
ไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

